Epson Stylus[®] Photo PX810FW/TX810FW Series

Manual de fax

Configuración del fax
Introducción a FAX Utility (sólo en Windows)3
Información de alimentación eléctrica3
Conexión de un teléfono o un contestador automático3
Comprobación de la conexión del fax5
Configuración de las funciones de fax5
Envío por fax de fotos o documentos
Manipulación de originales10
Manipulación del papel10
Envío de faxes10
Recepción de faxes13
Selección de los ajustes de envío/recepción14
Impresión de informes15
Solución de problemas
Mensajes de error
Problemas y soluciones
Apéndice
Instrucciones importantes de seguridad17
Información personal guardada en memoria18
Lista de menús del modo Fax19



Advertencias, precauciones y notas

Siga estas directrices a medida que lea las instrucciones:

Advertencia: las advertencias deben seguirse estrictamente para evitar lesiones.

Precaución: las precauciones deben seguirse para evitar daños materiales en el equipo.

Nota: las notas contienen información importante sobre la impresora.

Consejo: los consejos sugieren formas de uso de la impresora.

Aviso de copyright

Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, grabación o de cualquier otro tipo, sin el consentimiento previo por escrito de Seiko Epson Corporation. Este manual contiene información específica para este producto. Epson no se hace responsable si esta información se utiliza para el uso de otras impresoras.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no se responsabiliza de los daños o problemas derivados del uso de accesorios o consumibles que no sean productos originales Epson u homologados por Seiko Epson Corporation. Seiko Epson Corporation no se responsabiliza de ningún daño provocado por interferencias electromagnéticas producidas al utilizar cables de interfaz que no sean productos homologados de Epson aceptados por Seiko Epson Corporation.

 $\operatorname{EPSON}^{\mathbb{B}}$ y EPSON STYLUS $^{\mathbb{B}}$ son marcas comerciales registradas, y Exceed Your Vision una marca comercial, de Seiko Epson Corporation.

Aviso general: Los nombres de otros productos utilizados en esta documentación se citan con el mero fin de su identificación y pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos. Epson renuncia a cualquier derecho sobre dichas marcas.

Precauciones de uso del panel táctil

Precau	

	Pulse el panel táctil suavemente con la yema del dedo. No lo pulse con fuerza ni con las
	uñas.
	No lo toque con objetos afilados o puntiagudos como bolígrafos, lápices o similares.
_	

☐ La cubierta del panel táctil es de vidrio y podría romperse si recibe un golpe fuerte. Si el vidrio se pica o se rompe, diríjase al servicio técnico de Epson. No toque ni intente quitar el vidrio roto.

Configuración del fax

Este producto le permite enviar faxes marcando números de fax o seleccionando las entradas desde una lista de marcación rápida/de grupo. Puede personalizar la información del encabezamiento de fax y seleccionar varios ajustes de impresión de informes, así como de envío/recepción. También puede configurar el producto para la recepción automática de faxes o para solicitar confirmación antes de recibir un fax.

Introducción a FAX Utility (sólo en Windows)

FAX Utility es una aplicación de software con funciones tales como la transmisión de faxes, la gestión de datos de destinatarios y la configuración de la impresora (producto) y el fax.

Nota:

Para más información, consulte la Ayuda on-line de Fax Utility.

Información de alimentación eléctrica

Desconexión de la corriente

Cuando se apaga el producto, se borran los datos siguientes de la memoria temporal.

- ☐ Datos de recepción de fax
- ☐ Datos guardados en Fax pospuesto
- Datos remarcados

Asimismo, cuando el producto permanece apagado durante períodos de tiempo prolongados, el reloj puede ponerse a cero y causar irregularidades. Compruebe el reloj al encender la impresora.

Función de ahorro de energía

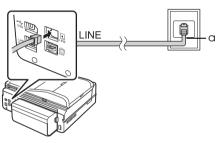
Al cabo de 13 minutos de inactividad, la pantalla queda en suspensión para ahorrar energía.

Toque la pantalla para que recupere el estado anterior.

Consulte también el apartado "Reinicio automático tras un corte eléctrico" en el *Manual de funcionamiento básico*.

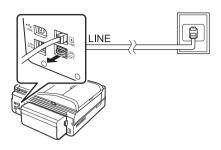
Conexión de un teléfono o un contestador automático

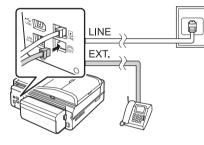
 Conecte el cable telefónico de la toma de la pared al puerto LINE de la parte posterior del producto.



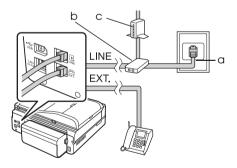
a Roseta del teléfono

2. Quite la tapa del conector del puerto EXT. antes de conectar un teléfono o un contestador.





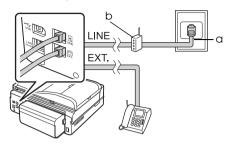
Otras maneras de conectar un teléfono o un contestador Conexión DSL



а	Roseta del teléfono
b	Separador
С	Módem DSL

Consulte la documentación que se adjunta con el módem DSL.

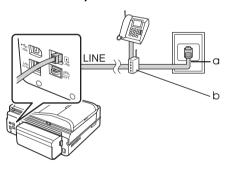
Conexión RDSI (un número de teléfono)



а	Roseta de la línea RDSI
b	Adaptador de terminal o router RDSI

Consulte el manual del adaptador de terminal o del router RDSI.

Conexión RDSI (dos números de teléfono)



а	Roseta de la línea RDSI
b	Adaptador de terminal o router RDSI

Consulte el manual del adaptador de terminal o del router RDSI.

Comprobación de la conexión del fax

El menú **Revisar conexión fax** le permite conocer el estado de la conexión del fax.

- 1. Cargue papel normal A4 en la bandeja principal.
- 2. Seleccione la opción la Config del menú Inicio.
- 3. Pulse ▶ y luego **Ajuste fax**.
- 4. Pulse ▶ y luego **Revisar conexión fax**.
- 5. Pulse **Start** para imprimir el informe.
- 6. Pulse **Home** para volver a la primera pantalla.

Configuración de las funciones de fax

Antes de enviar o recibir faxes, puede crear un encabezamiento de fax, seleccionar sus preferencias de fax y configurar una lista de marcación rápida/de grupo con los números de fax que utilice con más frecuencia.

Comprobación de la región seleccionada

Antes de usar el producto, deberá seleccionar la región en la que está utilizando el producto.

- Seleccione la opción la Config del menú Inicio.
- 2. Pulse **Config imprsra**.



- 3. Pulse dos veces ◀ y luego pulse País/Región.
- Si es necesario cambiar la región, use
 o ▶ para seleccionar su región. Se muestra una pantalla de información.
- 5. Pulse **Sí** para cambiar la región.

Nota:

- Pulse No si desea cancelar el cambio de región.
- Cuando cambie la región, los ajustes de fax volverán a sus valores predefinidos.
- 6. Pulse **Home** para volver a la primera pantalla.

Configuración de la recepción automática de faxes

Si está conectado un contestador, confirme que el tiempo de respuesta del contestador y el del producto estén bien configurados. Si el contestador está configurado para saltar al cuarto tono, debería configurar el producto para que salte al quinto tono o más tarde.

Nota:

Tonos para resp puede que no esté disponible o que el intervalo de valores difiera según la zona.

- 1. Seleccione la opción **Y** Config del menú Inicio.
- Pulse ▶ y luego Ajuste fax.
- 3. Pulse **◄** y luego **Comunicación**.
- 4. Pulse **Tonos para resp**.
- Pulse ▲ o ♥ para seleccionar el número de tonos y luego pulse OK. Seleccione un número de tonos superior al del contestador.
- Consulte el método de configuración en la documentación del teléfono.
- 7. Pulse 🚾 y active el modo de respuesta automática.
- 8. Pulse **OK**.
- 9. Pulse **Home** para volver a la primera pantalla.

Si recibe un fax y descuelga el teléfono o salta el contestador, el producto empezará a recibir la transmisión automáticamente. Si recibe una llamada de voz, se puede utilizar el teléfono de la forma normal o se puede dejar un mensaje en el contestador.

Nota:

Si el modo Auto Answer (Respuesta automática) está ajustado en Off (Des), puede recibir el fax manualmente levantando el receptor. (*) "Recepción manual de faxes" de la página 13)

Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax

Siga estas directrices para escribir números y caracteres.

 Para mover el cursor, añadir un espacio o borrar un carácter

◄ , ▶	Mueve el cursor a la izquierda o a la derecha.
<u>BS</u>	Borra un carácter o mueve el cursor un espacio hacia la izquierda.
וע	Introduce una pausa (-) y mueve el cursor un carácter hacia la derecha.
Ų.	Introduce un espacio o mueve el cursor un carácter hacia la derecha.

☐ Para escribir un número de fax use el teclado numérico. Pulse ≃ para insertar un símbolo de pausa (-) si es necesaria una pausa breve durante el marcado. Use el botón # para escribir el símbolo + cuando escriba un número de teléfono con el formato de marcado internacional.

☐ Para escribir caracteres, pulse un número del teclado numérico varias veces para alternar entre mayúsculas, minúsculas y números.
Pulse 1 symb para escribir estos caracteres:!#%&'()*+,-./:;=?@

Creación de la información del encabezamiento

Antes de enviar o recibir faxes, puede crear un encabezamiento de fax añadiendo información, como un número de teléfono o un nombre.

- Seleccione la opción Y Config del menú Inicio.
- 2. Pulse ▶ y luego Ajuste fax.



- 3. Pulse **⋖** y luego **Encabz**.
- 4. Pulse **Encabz fax**. Se muestra la pantalla de introducción de información del encabezamiento.



- Use el teclado numérico, y otros botones del panel de control, para escribir los datos del encabezado (➡ "Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax" de la página 6). Puede introducir hasta 40 caracteres.
- 6. Pulse OK. Volverá al menú Encabz.

 Pulse Su nº teléfono. Se muestra la pantalla de introducción del número de teléfono.



 Use el teclado numérico, y otros botones del panel de control, para escribir su número de teléfono (➡ "Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax" de la página 6). Puede introducir hasta 20 dígitos.

Nota:

Cuando escriba su número de teléfono los botones "*" y ⊆ no funcionarán, y el botón "#" será un "+" (llamadas internacionales).

- 9. Pulse **OK**. Volverá al menú Encabz.
- 10.Pulse **Home** para volver a la primera pantalla.

Configuración de la fecha y la hora

Si aún no ha configurado la fecha o la hora, o si el reloj no da la hora exacta, puede ajustarlo con el menú Config imprsra.

- Seleccione la opción la Config del menú Inicio.
- 2. Pulse Config imprsra.
- 3. Pulse dos veces ▶ y luego pulse Fecha/hor.



- 4. Pulse el tipo de fecha que desee mostrar.
- 5. Utilice el teclado numérico para cambiar la fecha y pulse **OK**.
- 6. Pulse un formato de 12 horas o de 24 horas.

- Utilice el teclado numérico para cambiar la hora.
- 8. Si ha seleccionado 12h, pulse **AM** o **PM**.
- 9. Pulse **OK**. Volverá al menú Config imprsra.

Nota:

Para seleccionar la hora de verano, configure **Hora verano** como **Act**.

10. Pulse **Home** para volver a la primera pantalla.

Configuración de la lista de marcación rápida

Puede crear una lista de marcación rápida de hasta 60 números de fax, para poder seleccionarlos rápidamente. También puede añadir nombres para identificar los destinatarios e imprimir la lista de marcación rápida.

Creación de una nueva lista de marcación rápida

- 1. Seleccione la opción **Y** Config del menú Inicio.
- 2. Pulse ▶ y luego **Ajuste fax**.



- 3. Pulse Config Marc rápi.
- 4. Pulse **Crear**. Podrá ver los números de marcación rápida disponibles.



- Pulse para seleccionar el número de marcado rápido que desee registrar. Puede registrar hasta 60 entradas.
- 6. Pulse OK.

- Use el teclado numérico, y otros botones del panel de control, para escribir un número de teléfono (➡"Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax" de la página 6). Puede introducir hasta 64 dígitos.
- 8. Pulse OK.
- Use el teclado numérico, y otros botones del panel de control, para escribir un nombre que identifique el número de marcación rápida
 "Utilización de los botones del panel
 - (→ "Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax" de la página 6). Puede introducir hasta 30 caracteres.
- 10. Pulse **OK**. Volverá al menú Config Marc rápi.
- 11. Si desea añadir otro número de marcación rápida, repita los pasos 4-10.
- 12. Pulse **Home** para volver a la primera pantalla.

Edición de una entrada de marcación rápida

 Pulse la opción Edit del menú Config Marc rápi. Se muestran los números de marcación rápida registrados.



- Pulse ou para seleccionar el número de marcación rápida que desee modificar y luego pulse OK.
- Use el teclado numérico, y otros botones del panel de control, para editar el número de teléfono (➡ "Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax" de la página 6).
- 4. Pulse OK.

- Use el teclado numérico, y otros botones del panel de control, para editar el nombre de marcación rápida (➡ "Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax" de la página 6).
- 6. Pulse **OK**. Volverá al menú Config Marc rápi.
- 7. Pulse **Home** para volver a la primera pantalla.

Borrado de una entrada de marcación rápida

 Pulse la opción Borrar del menú Config Marc rápi. Se muestran los números de marcación rápida registrados.



- 2. Pulse 🐧 o 💟 para seleccionar el número de marcación rápida que desee borrar y luego pulse **OK**.
- Se muestra un mensaje de confirmación. Pulse Sí para borrar la entrada. Volverá al menú Config Marc rápi.

Nota:

Pulse **No** si desea cancelar el borrado de la entrada.

4. Pulse **Home** para volver a la primera pantalla.

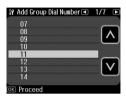
Configuración de la lista de marcación de grupo

La lista de marcación de grupo le permite enviar fácilmente el mismo fax a muchos números de fax.

Antes de crear una entrada de marcación de grupo, debe registrar un número de fax como entrada de marcación rápida. Puede registrar hasta 60 entradas entre las entradas de marcación rápida y las de grupo.

Creación de una nueva lista de marcación de grupo

- Seleccione la opción Y Config del menú Inicio.
- 2. Pulse ▶ y luego **Ajuste fax**.
- 3. Pulse Config Marc grup.
- 4. Pulse **Crear**. Podrá ver los números de marcación de grupo disponibles.



- 6. Pulse **OK**. Aparece el mensaje **Escr nombr** en la pantalla.
- 7. Utilice el teclado numérico para asignar un nombre a la entrada de marcación de grupo (máximo 30 caracteres). Utilice el teclado numérico para escribir letras de la A a la Z (en mayúsculas o minúsculas), números del 0 al 9 y varios símbolos.
- 8. Pulse OK.



10.Pulse ☑ para añadir la entrada de marcación rápida a la marcación de grupo.

Nota:

Pulse de nuevo para cancelar la adición de la entrada de marcación rápida seleccionada.

- 11. Repita los pasos 9 y 10 para añadir otras entradas de marcación rápida a la lista de marcación de grupo. Puede registrar un máximo de 30 entradas de marcación rápida en una lista de marcación de grupo.
- 12. Pulse **OK** para finalizar la creación de la lista de marcación de grupo.
- 13. Pulse **Home** para volver a la primera pantalla.

Edición de una entrada de marcación de grupo

- Pulse la opción Edit del menú Config Marc grup. Verá los números de marcación de grupo registrados.
- Pulse para seleccionar el número de marcado de grupo que desee modificar.
- 3. Repita los pasos del 6 al 13 del apartado anterior para editar la lista de marcación de grupo.

Borrado de una entrada de marcación de grupo

- Pulse la opción Borrar del menú Config Marc grup. Verá los números de marcación de grupo registrados.
- Se muestra un mensaje de confirmación. Pulse Sí para borrar la entrada.

Nota:

Pulse **No** si desea cancelar el borrado de la entrada.

4. Pulse **Home** para volver a la primera pantalla.

Envío por fax de fotos o documentos

Manipulación de originales

Para el envío por fax, puede seleccionar la superficie para documentos o el alimentador automático de documentos. Consulte el apartado "Colocación de originales" del *Manual de funcionamiento básico*.

Manipulación del papel

Antes de recibir faxes, confirme que haya papel normal de tamaño A4 en la bandeja principal. Consulte el apartado "Carga del papel" en el *Manual de funcionamiento básico*. También debe comprobar que el ajuste Reducción auto esté configurado como Act (*) "Selección de los ajustes de envío/recepción" de la página 14).

Nota:

Si las páginas de fax recibidas tienen un tamaño mayor de A4, el tamaño del fax se reducirá para ajustarlo al tamaño del papel o se imprimirá en varias páginas, dependiendo del ajuste Auto Reduction (Reducción auto) seleccionado.

Envío de faxes

Antes de enviar un fax, coloque el original sobre la superficie para documentos o en el alimentador automático de documentos. A continuación, envíe el fax introduciendo un número de fax, volviendo a marcar el número de fax anterior o seleccionando una entrada de la lista de marcación rápida.

Introducción o remarcado de un número de fax

Seleccione la opción Se Fax del menú Inicio.

Nota:

Si coloca el original en el alimentador automático de documentos, aparecerá el icono [ADE].



- Si desea teclear un número de fax, pulse 128.
 En la pantalla LCD aparecerá el teclado numérico.
- 3. Escriba el número de fax con el teclado numérico y luego pulse **OK**. Puede escribir 64 cifras como máximo.



Si desea volver a marcar el último número de fax utilizado, pulse **Remarc** en vez de teclear un número de fax. Se muestra el último número de fax en la pantalla LCD.

Nota:

- ☐ Si desea cambiar el Modo color, seleccione Color o ByN.
- □ Si quiere cambiar la resolución o el contraste, pulse Æ Menu y luego Ajustes envío fax. Seleccione la opción que desee cambiar. Puede configurar o cambiar estos ajustes.
- ☐ También puede configurar la hora a la que quiere enviar el fax
 (→ "Temporizador de transmisión" de la página 12)
- Pulse **OK**. Aparecerá la pantalla Confirm ajustes fax.
- 5. Pulse ♦ Start.

Nota:

- Los faxes de color no se pueden guardar en la memoria, por lo que la impresora marca el número de fax y envía el documento en tiempo real.
- Si el fax del destinatario sólo imprime en blanco y negro, el fax se enviará automáticamente en blanco y negro, independientemente de si pulsa el botón Color o ByN.
- ☐ Si necesita cancelar el envío de un fax en cualquier momento, pulse ② Cancel.
- Tras escanearse el original, se muestra esta pantalla si utiliza la superficie para documentos.



Si necesita enviar por fax otra página, pulse **Sí**, abra la cubierta para documentos, retire el primer original, coloque el siguiente y cierre la cubierta. Después, pulse **OK** para enviar por fax la página siguiente. Repita estos pasos para enviar por fax otras páginas.

Si no desea enviar por fax otra página, pulse **No.**

Nota:

- Si el número de fax está ocupado o si hay algún problema de conexión, podrá ver una pantalla de información de remarcado y se volverá a marcar el número después de un minuto. Si desea volver a marcar inmediatamente, espere al remarcado o pulse Remarc mientras espera el remarcado.
- Los documentos escaneados hasta este momento se transmitirán después de 20 segundos.

Números de fax de marcación rápida/de grupo

- Seleccione la opción S Fax del menú Inicio.
- 2. Pulse Marc rápid o Marc grupo.
- 3. Seleccione el número de entrada que desee enviar.
 - Si hay varias páginas, pulse ◀ o ▶ para desplazarse entre ellas.
- 4. Pulse **OK**. Aparecerá la pantalla Confirm ajustes fax.
- 5. Repita los pasos 5 y 6 de la sección anterior para enviar el fax.

Nota:

Si usa un número de la lista de marcación de grupo, sólo estará disponible el envío en ByN.

Envío masivo

Esta opción le permite enviar fácilmente el mismo fax a diversos números de fax mediante marcación rápida/de grupo o introduciendo un número de teléfono. Puede enviarlo a un máximo de 30 números de teléfono.

- Seleccione la opción **Fax** del menú Inicio y pulse **Menu**.
- 2. Pulse **Difusión fax**.
- 3. Si no desea usar el marcado rápido, vaya al paso 5. De lo contrario, pulse Marc rápid.
- Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el número de entrada y luego pulse ▼.

Nota

Si desea cancelar la adición de la entrada, pulse otra vez ☑.



- Si no desea usar el marcado de grupo, vaya al paso 7. De lo contrario, pulse Marc grupo.
- 6. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el número de entrada y luego pulse ☑.

Nota:

Si desea cancelar la adición de la entrada, pulse otra vez .



- 7. Si no desea teclear directamente un número de teléfono, vaya al paso 10. En caso contrario, pulse **Escrib** n°.
- 8. Pulse 128 para teclear un número de teléfono.
- Escriba un número de teléfono con el teclado numérico y pulse OK.
 Si quiere añadir otro número de teléfono, pulse ▼ y repita los pasos 8 y 9.
- 10. Pulse **OK**. Se muestra un mensaje de confirmación.



Nota:

- No puede cambiar el modo color mientras utiliza el envío Broadcast (Difusión).
- ☐ Si quiere cambiar el número tecleado, pulse 5 **Back** y repita los pasos 3-10.
- 11.Realice los pasos 5 y 6 de "Introducción o remarcado de un número de fax" de la página 10.

Nota:

Si utiliza el envío masivo, sólo estará disponible el envío en ByN.

Temporizador de transmisión

Puede especificar la hora a la que desea enviar el fax.

- Realice los pasos 1-3 de Introducción o remarcado de un número de fax (* "Introducción o remarcado de un número de fax" de la página 10).
 También puede utilizar las listas de marcación rápida o de grupo para seleccionar los números de fax.
- 3. Pulse **Fax pospuesto** y luego **Act**.
- Pulse ○ O ▼ para seleccionar la hora, los minutos o AM/PM. Después, pulse
 O ► para mover el cursor.
- 5. Determine la hora a la que quiere enviar el fax y pulse **OK**.
- 6. Vuelva al menú Ajustes envío fax y pulse **OK**.



7. Pulse **♦ Start** para reservar el Fax.

Nota:

Si utiliza Fax pospuesto, sólo estará disponible el envío en ByN.

Cuando se haya escaneado, el fax se transmitirá a la hora especificada.

Nota:

Si necesita cancelar el envío de un fax en cualquier momento, pulse © **Cancel**.

Envío de faxes desde el teléfono conectado

Si su teléfono está conectado al producto, puede enviar faxes tras realizar la conexión.

 Coloque el original sobre la superficie para documentos o en el alimentador automático de documentos. 2. Marque un número desde el teléfono conectado a la impresora. Se muestra esta pantalla.



- Pulse Envi.
- Siga los pasos 5 y 6 de Envío de faxes
 (→ "Introducción o remarcado de un número de fax" de la página 10).
- 5. Cuelgue el teléfono.

Nota:

Si necesita cancelar el envío de un fax en cualquier momento, pulse © Cancel.

Recepción de faxes

Hay tres modos de recibir faxes.

Recepción automática de faxes

El producto recibe e imprime faxes automáticamente en el modo Auto answer (Respuesta automática).

- 1. Cargue papel normal A4 en la bandeja principal.
- 2. Pulse 🛰 y active el modo de respuesta automática.

Recepción manual de faxes

Si su teléfono está conectado al producto y se ha desactivado el modo de respuesta automática, puede recibir datos de fax tras realizarse la conexión.

- 1. Cargue papel normal A4 en la bandeja principal.
- Cuando suene el teléfono, levante el aparato conectado a la impresora. Se muestra esta pantalla.



- 3. Pulse Recibir.
- 4. Pulse ♦ **Start** para recibir faxes.
- Cuando vea la pantalla anterior, cuelgue el aparato.
- 6. Pulse **OK** para imprimir faxes.

Recepción de faxes del servicio de información del fax (Esper recibir)

Esta función se utiliza para recopilar información de otro fax en su producto.

- 1. Cargue papel normal A4 en la bandeja principal.
- Seleccione la opción **⑤** Fax del menú Inicio y pulse Æ Menu.
- 3. Pulse Esper recibir.



- Pulse 128 y teclee el número del otro fax. También puede utilizar Marc rápid o Remarc para introducir los números de fax.
- 5. Pulse **Start** para iniciar la transmisión.

Selección de los ajustes de envío/recepción

Nota:

Las especificaciones son distintas según la región, y los valores que aparecen en pantalla pueden ser distintos de los de la lista siguiente.

Ajustes y	Descripción
opciones	
Resolución	Estándar, Fino, Foto
	Configura la resolución de lectura de documentos.
Contraste	de +4 a -4
	Configura el contraste de lectura de documentos.
Reducción auto	Act, Des
uuto	Indica si los faxes de gran tamaño recibidos se reducen para ajustarlos al tamaño A4 o si se imprimen con su tamaño original en varias hojas.
Informe última	Des, En error, En enví
transmis.	Indica si el producto imprime un informe para los faxes enviados o cuándo lo hace. Seleccione Des para cancelar la impresión de informes, seleccione En error para imprimir informes sólo cuando se produzca un error, o seleccione En enví para imprimir un informe siempre que se envíe un fax.
Modo Marc	Tono, Impul
	Indica el tipo de sistema telefónico al que ha conectado el producto.

Ajustes y opciones	Descripción
DRD	Tod, Una, Doble, Triple, Doble/triple Esta opción puede estar Act u Des según la zona.
	Indica el tipo de patrón de tono de respuesta que se desea utilizar para recibir faxes. Deberá haber configurado su sistema telefónico para la utilización de diferentes patrones de tonos para seleccionar una opción diferente de Tod (o de Des).
ECM	Act, Des
	Indica si se utiliza Error Correction Mode (modo de corrección de errores) para solicitar automáticamente la retransmisión de datos de fax que se hayan recibido con errores detectados.
V.34	Act, Des
	Indica la velocidad a la que se transmiten y se reciben los faxes. Act es 33,6 Kbps y Des es 14,4 Kbps.
Tonos para resp	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
	Indica el número de tonos que deben producirse antes de que el producto reciba un fax automáticamente.

Ajustes y opciones	Descripción
Detecc tono	Act, Des
lialliaua	Cuando se pone en Act, el producto marca automáticamente cuando detecta un tono de llamada. A veces no se detecta el tono de llamada si se conecta una centralita (PBX) o un TA (Adaptador de terminal). En ese caso, póngalo en Des.

Impresión de informes

- 1. Cargue papel normal en la bandeja principal.
- Seleccione la opción **⑤** Fax del menú Inicio y pulse **≔** Menu.
- 3. Pulse ▶ y luego Inform fax.



- Pulse ◀ o ▶ para desplazarse entre las páginas, y luego pulse una de estas opciones:
 - Reg fax
 - Últim transmisión
 - □ List Marc rápid
 - □ List marc grupo
 - Reimpri faxes
 - Seguim protoc
- 5. Si selecciona una opción distinta de **Reg fax**, vaya al paso 6. Pulse **Impr.** para imprimir el registro de fax.

Nota:

También puede ver el registro de faxes en la pantalla LCD.

Pulse **Ver** y luego **◄** o **▶** para desplazarse entre los registros.

- Pulse Start para imprimir el informe seleccionado.
- 7. Pulse **Home** para volver a la primera pantalla.

Solución de problemas

En el *Manual de funcionamiento básico* o en el *Manual de usuario* on-line encontrará ayuda para utilizar la impresora con un ordenador.

Mensajes de error

Mensajes de error	Solución
No hay tono Trab fax incompleto	Asegúrese de que el cable del teléfono esté bien conectado y de que haya línea.

Use el menú **Revisar conexión fax** para conocer el estado de la conexión del fax (➡ "Comprobación de la conexión del fax" de la página 5).

Problemas y soluciones

Problemas con el envío de faxes

- ☐ Si tiene algún problema para enviar un fax, asegúrese de que el cable del teléfono esté conectado correctamente y compruebe si la línea funciona conectando un teléfono. De igual modo, asegúrese de que el fax del destinatario esté encendido y en funcionamiento.
- Si tiene problemas para recibir un fax, asegúrese de que se haya cargado el papel correctamente, que el cable del teléfono esté conectado y que funcione la línea telefónica.
- ☐ Si ha conectado el producto a una línea telefónica con DSL, deberá instalar un microfiltro en la línea DSL; de lo contrario, no podrá utilizar el fax. Póngase en contacto con su proveedor de DSL para solicitar el microfiltro necesario.

☐ Si la línea telefónica tiene problemas de electricidad estática y otros tipos de ruido, desactive el ajuste V.34 e inténtelo de nuevo (➡ "Selección de los ajustes de envío/recepción" de la página 14). Si el problema persiste, desactive el ajuste ECM (Modo de corrección de errores) e inténtenlo de nuevo.

Recuperación de ajustes predeterminados

- 1. Seleccione la opción la Config del menú Inicio.
- 2. Pulse **◄** y luego **Recuper. ajustes**.
- Pulse ◀ o ▶ para desplazarse entre las páginas, y luego pulse una de estas opciones:
 - Reinic ajustes envío/recepción fax
 - Reiniciar ajusts datos fax
 - Reiniciar ajustes de red
 - ☐ Reiniciar todos ajustes menos red y fax
 - ☐ Reinic todos ajustes
- 4. Pulse **Sí** para recuperar los ajustes predeterminados.

Nota:

Pulse **No** si desea cancelar la recuperación de los ajustes predeterminados.

5. Pulse **Home** para volver a la primera pantalla.

Apéndice

Instrucciones importantes de seguridad

Antes de usar esta impresora, lea y siga estas instrucciones de seguridad:

- ☐ Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con la impresora. El uso de otro cable podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica. No utilice el cable con ningún otro aparato.
- Asegúrese de que su cable cumpla todas las normas de seguridad locales pertinentes.
- ☐ Utilice sólo el tipo de corriente indicado en la etiqueta.
- Coloque la impresora cerca de una toma eléctrica de pared de la que sea fácil desenchufar el cable de alimentación.
- No deje que el cable de alimentación se deteriore o se deshilache.
- Confirme que el amperaje total de los dispositivos enchufados a un alargador de cable o a una toma de pared no supere la capacidad total.
- ☐ Evite lugares sometidos a cambios bruscos de calor o humedad, golpes, vibraciones, polvo o luz solar directa.
- No tape ni obstruya las aberturas de la carcasa, ni inserte objetos en las ranuras.
- ☐ Coloque la impresora sobre una superficie plana y estable, mayor que su base en todas las direcciones. No funcionará correctamente si está inclinada. Y compruebe que la parte posterior de la impresora esté como mínimo a 10 cm de la pared para permitir una ventilación suficiente.
- ☐ No abra la unidad de escáner mientras copie, imprima o escanee.

- ☐ No toque el cable plano blanco del interior de la impresora.
- No vierta líquido dentro de la impresora.
- No utilice aerosoles que contengan gases inflamables en el interior o en las proximidades de la impresora. Podría provocar un incendio.
- Salvo que se especifique en la documentación, no intente reparar usted mismo la impresora.
- ☐ Desenchufe la impresora y diríjase a personal de servicio cualificado en las situaciones siguientes: si el cable de alimentación o el enchufe están dañados; si ha entrado líquido en la impresora; si la impresora se ha caído o se ha dañado la carcasa; si la impresora no funciona con normalidad o muestra un cambio notable en su rendimiento.
- ☐ Cuando almacene o transporte la impresora, no la incline, no la apoye de lado ni la coloque boca abajo; de lo contrario, podría salirse la tinta del cartucho.
- ☐ Tenga cuidado de no pillarse los dedos cuando cierre la unidad del escáner.
- ☐ No presione con mucha fuerza la superficie para documentos cuando coloque los originales.
- No coloque nada, excepto los originales, en el alimentador automático de documentos.

Instrucciones de seguridad para los equipos de telefonía

Cuando utilice equipos de telefonía, y a fin de evitar el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones, siga siempre las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

- ☐ No utilice el producto cerca del agua.
- ☐ Evite utilizar el teléfono durante una tormenta eléctrica. Puede existir el riesgo remoto de descargas eléctricas producidas por los rayos.
- No utilice un teléfono para informar de una fuga de gas si se encuentra cerca de la fuga.
- ☐ Guarde este manual de instrucciones a mano para futuras consultas.

Para usuarios de Nueva Zelanda:

Advertencia general
La concesión de un Telepermit para
cualquier terminal indica sólo que
Telecom ha aceptado que el equipo
cumple con las condiciones mínimas para
la conexión a su red. No indica que
Telecom avale el producto, ni que
proporcione ningún tipo de garantía. Ante
todo, no garantiza el correcto
funcionamiento en ningún aspecto con
cualquier otro equipo Telepermit de un
fabricante o modelo diferentes, y tampoco
implica que un producto sea compatible
con todos los servicios de la red de
Telecom.

Información personal guardada en memoria

Este producto le permite guardar nombres y números telefónicos en su memoria, que quedan guardados incluso cuando se apaga.

Le recomendamos que siga este procedimiento para borrar la memoria si va a entregar el producto a otra persona o a desecharlo.

Borrado de la memoria

- Seleccione la opción Y Config del menú Inicio.
- 2. Pulse **◄** y luego **Recuper. ajustes**.



3. Pulse **◄** y luego **Reinic todos ajustes**.



4. Seleccione **Sí** para recuperar todos los ajustes.



5. Pulse **Sí** y luego **OK** para confirmar.



Se borran todos los datos guardados en la memoria.

Lista de menús del modo Fax

Fax menu (Menú Fax) para modo Fax y Fax Settings (Ajustes fax) para modo Configuración.

Modo Fax





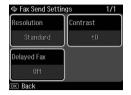


Menú	Elemento a configurar	Descripción
Env. fax	Marc rápid	Seleccione un número de fax en la lista de Marcado rápido.
	Marc grupo	Seleccione un número de fax en la lista de Marcado de grupo.
	Remarc	Envía un fax al último número de fax marcado.
	1 2 3	Escriba un número de fax con el teclado numérico. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, *, #, ₱\$, ➡, □□
Modo color	Color, ByN	Seleccione el envío de fax en color o en blanco y negro.

Fax Send Settings (Ajustes envío fax) para el modo Fax







Menú	Elemento a configurar	Descripción
Resolución	Estándar, Fino, Foto	Seleccione esta opción para cambiar la resolución de los datos del fax que está enviando.
Contraste	De -4 a +4	Seleccione esta opción para cambiar el contraste de los datos del fax que está enviando.
Fax pospuesto	Des, Act (Hora)	Seleccione esta opción para configurar las reservas de transmisión.

Broadcast Fax (Difusión fax) para el modo Fax







Menú	Elemento a configurar	Descripción
Añadir nº de fax	Marc rápid	Seleccione un número de fax en la lista de Marcado rápido.
	Marc grupo	Seleccione un número de fax en la lista de Marcado de grupo.
	123	Escriba un número de fax con el teclado numérico. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, *, #, ಟ≤, •, 0_0

Poll to Receive (Esper recibir) para el modo Fax







Menú	Elemento a configurar	Descripción
Esp res	Marc rápid	Seleccione un número de fax en la lista de Marcado rápido.
	Remarc	Recibe un fax del número de fax anterior.
	11213	Escriba el número del otro fax con el teclado numérico. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, *, #, BS, L, 0_0

Broadcast Fax (Difusión fax) para el modo Fax







Menú	Elemento a configurar	Descripción
Reg fax	Impr., Ver	Imprime o visualiza el registro de todas las comunicaciones grabadas.
Últim transmisión	Imprime la comunicación más reciente del registro (transmisión y recepción en espera).	
List Marc rápid	Imprime la lista de marcación rápida.	
List marc grupo	Imprime la lista de marcación de grupo.	
Reimpri faxes	Vuelve a imprimir los faxes recibidos hasta ahora.	
Seguim protoc	Imprime la señal de protocolo más reciente para una comunicación.	

Setup Mode (Modo Config)

Elemento a configurar	Descripción
Config imprsra	Consulte el Manual de funcionamiento básico.

Fax Setting (Ajuste fax) para el modo Config







Menú	Ajustes y opciones	
Config Marc rápi	Crear, Edit, Borrar	
Config Marc grup	Crear, Edit, Borrar	
Conf escan e	Resolución	Estándar, Fino, Foto
impr	Contraste	De -4 a +4
	Reducción auto	Act, Des
	Informe última transmis.	Des, En error, En enví
Comunicación	Modo marc	Tono, Impul
	DRD	Tod, Una, Doble, Triple, Doble/triple (Esta opción puede estar Act o Des según la zona.)
	ECM	Act, Des
	V.34	Act, Des
	Tonos para resp	De 1 a 9
	Detecc tono Ilamada	Act, Des
Revisar conexión fax	Comprueba el estado de la conexión del fax.	
Encabz	Encabz fax	
	Su nº teléfono	

Nota:

Las especificaciones son distintas según la región, y los valores que aparecen en pantalla pueden ser distintos de los de la lista anterior.

Restore Default Settings (Recuper. ajustes) para el modo Config







Menú	Descripción
Reinic ajustes envío/recepción fax	Restablece los elementos siguientes retomando los valores predeterminados: Conf escan e impr (Resolución/Contraste/Reducción auto/Informe última transmis.), Comunicación (Modo marc/DRD/ECM/V.34/Tonos para resp/Detecc tono llamada).
Reiniciar ajusts datos fax	Restablece los elementos siguientes retomando los valores predeterminados: Config Marc rápi,Confg Marc grup, Encabz (Encabz fax/Su nº teléfono), Reg fax.
Reiniciar ajustes de red	Restablece los ajustes de red retomando los valores predeterminados.
Reiniciar todos ajustes menos red y fax	Cambia todos los ajustes (menos los de Red y Fax) por los valores predeterminados de fábrica.
Reinic todos ajustes	Restablece todos los elementos retomando los valores predeterminados.

